

## I

(Резолюции, препоръки и становища)

## ПРЕПОРЪКИ

## СЪВЕТ

## ПРЕПОРЪКА НА СЪВЕТА

от 20 ноември 2017 година

относно проследяването на дипломираните лица

(текст от значение за ЕИП)

(2017/C 423/01)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално членове 165 и 166 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Пригодността за заетост на дипломираните лица, които напускат системата на образование и обучение, предизвиква безпокойство в много държави членки, главно поради факта, че равнището на заетост сред наскоро дипломираните се лица с висше образование в Съюза не се е възстановило напълно след финансовата криза от 2008 г. <sup>(1)</sup>, а положението със заетостта на завършилите програми за професионално образование и обучение е различно в отделните държави членки.
- (2) В този контекст чрез насоките за политиките по заетостта на държавите членки за 2015 г. <sup>(2)</sup> държавите членки, в сътрудничество със социалните партньори, бяха приканени да насърчават производителността и пригодността за заетост посредством подходящо предлагане на съответни знания, умения и компетентности.
- (3) За постигането на тази цел е от съществено значение наличието на висококачествена информация за това с какво се занимават дипломираните лица след придобиване на съответната квалификация или напускане на системата на образование и обучение, което да способства както за осъзнаване на причините за проблемите, които са свързани с пригодността за заетост на дипломираните в определени региони и икономически сектори или които се отнасят до завършилите определени университетски програми или специалности на професионалното образование и обучение, така и за формулирането на решения за установените проблеми със заетостта. Стойността на такава информация е открояна както в Стандартите и насоките за осигуряване на качество в европейското пространство за висше образование (ESG) <sup>(3)</sup>, така и в Европейската референтна рамка за осигуряване на качество на професионалното образование и обучение (EQAVET) <sup>(4)</sup>.
- (4) Въпреки това, тъй като системите за събиране, анализ и използване на данни относно резултатите на дипломираните лица с висше образование и завършилите професионално образование и обучение не са добре развити в много части на ЕС, е нужна по-изчерпателна информация, за да могат учащите се да направят информиран избор за това какво да учат, за структурата на учебните програми или държавните политики.
- (5) Освен това, преходът към трудовия пазар зависи до голяма степен от икономическия контекст, нивото на квалификация и сферата на обучение. Влияние оказват също социално-демографските фактори и социално-икономическото положение на семейството <sup>(5)</sup>. Следователно, събирането на данни относно въздействието на тези разнородни фактори е от съществено значение за справянето с проблема във всичките му аспекти.

<sup>(1)</sup> COM/2015/0690 final.

<sup>(2)</sup> Решение (ЕС) 2015/1848 на Съвета от 5 октомври 2015 г. относно насоки за политиките по заетостта на държавите членки за 2015 г. (ОВ L 268, 15.10.2015 г., стр. 28).

<sup>(3)</sup> ISBN 952-5539-04-0.

<sup>(4)</sup> Препоръка на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г. за създаване на Европейска референтна рамка за осигуряване на качество в професионалното образование и обучение (ОВ C 155, 8.7.2009 г., стр. 1).

<sup>(5)</sup> Във връзка с въздействието на пола и мигрантския произход върху прехода от училище към пазара на труда виж ОИСП/Европейски съюз (2015 г.), „Показатели за интеграцията на и мигрантите за 2015 г. Заселване“, глава 13.

- (6) Въпреки че много държави членки разработват системи за проследяване, обменът на знания и на добри практики и взаимното споделяне са ограничени.
- (7) Тъй като наличните съпоставими данни са ограничени като обхват, а данните, събирани на национално равнище, не са съпоставими с тези на другите държави членки, е трудно да се направят изводи от разликите в тенденциите или резултатите в отделните държави и региони.
- (8) Резултатите от обществената консултация<sup>(1)</sup> по програмата на Съюза за модернизация на висшето образование разкриха опасения, че висшето образование не осигурява на дипломираните лица знанията, уменията и компетентностите, от които те се нуждаят, за да проспират в една бързо развиваща се образователна и професионална среда, и че в някои държави членки продължава да съществува трайно несъответствие между уменията и изискванията на пазара на труда.
- (9) Държавите членки призоваха за действия на равнището на Съюза за подобряване на потока от информация относно пригодността за заетост, несъответствието на уменията и потребностите на пазара на труда. По-конкретно, в Съвместния доклад за 2015 г. на Съвета и на Комисията относно прилагането на стратегическата рамка за европейско сътрудничество в областта на образованието и обучението („Образование и обучение 2020“)<sup>(2)</sup> се предлага да се повиши релевантността на висшето образование спрямо пазара на труда и обществото, включително чрез по-добро проучване и прогнозиране на нуждите и резултатите на пазара на труда, напр. проследяване на професионалното развитие на завършилите.
- (10) Освен това в контекста на Заключенията от Рига от 2015 г. относно нов набор от средносрочни резултати в областта на професионалното образование и обучение (ПОО) за периода 2015 – 2020 година, държавите членки се ангажираха с осигуряването на постоянен поток от информация и обратна връзка чрез действия като използване на данни за пригодността за заетост на завършилите ПОО и комбиниране на данни относно ученето, навлизането на пазара на труда и професионалното развитие, изграждане на капацитет у участниците на национално равнище за използване на данните за дипломираните лица с цел адаптиране на учебните програми, професионалните профили и съдържанието на квалификациите за ПОО към новите икономически и технически изисквания.
- (11) Впоследствие, в рамките на Резолюцията относно насърчаването на социално-икономическото развитие и приобщаване в ЕС чрез образование: приносът на образованието и обучението към европейския семестър за 2016 г.<sup>(3)</sup>, държавите членки подчертаха, че несъответствията между търсените и предлаганите умения и недостигът на умения следва да бъдат разглеждани като приоритетен въпрос.
- (12) Това се основава на извършената по-рано работа. В Заключенията на Съвета относно предприемачеството в образованието и обучението<sup>(4)</sup> от 2014 г. държавите членки се договориха да ползват, където това е възможно, информацията за проследяване на дипломираните студенти при оценката на качеството и ефективността на образованието и обучението по предприемачество.
- (13) През 2013 г. в Заключенията на Съвета относно социалното измерение на висшето образование<sup>(5)</sup> държавите членки се ангажираха да улесняват предоставянето на информация относно възможностите и резултатите в образованието и на пазара на труда.
- (14) В рамките на Заключенията на Съвета от 2012 г. относно пригодността за заетост сред дипломираните лица, завършили различни степени на образование и обучение<sup>(6)</sup>, държавите членки се договориха и да установят критерий, според който равнището на заетост на дипломираните лица на възраст между 20 и 34 години, които са приключили образованието или обучението си най-късно до три години преди референтната година, да достигне 82 % до 2020 г., както и да наблюдават дела на трудово заетите дипломирани лица, завършили различни степени на образование и обучение, така че да съберат по-широка база от доказателства за разработването на политики в областта на взаимодействието между образованието и обучението и трудовата заетост, а държавите членки и Комисията се ангажираха да съберат информация за качеството и примери за добра практика, които да допълнят количественото наблюдение и да подсилят основата за разработване на политики въз основа на обективни факти.
- (15) Във връзка с това в Съобщението относно нова европейска програма за умения<sup>(7)</sup> Европейската комисия набеляза като приоритет подобряването на аналитичните данни и информирането относно уменията за едно по-добро професионално ориентиране, като предложи предприемането на инициатива за проследяване на дипломираните лица с висше образование, която ще помогне на държавите членки да подобрят информацията за прехода на дипломираните лица към пазара на труда. В този контекст настоящата препоръка очертава допълнителен подход към инициативите на държавите членки и заложените в нея ангажименти са с доброволен характер,

<sup>(1)</sup> SWD(2016) 195 final.

<sup>(2)</sup> ОВ С 417, 15.12.2015 г., стр. 25.

<sup>(3)</sup> Резолюция на Съвета и на представителите на правителствата на държавите членки, заседаващи в рамките на Съвета, от 24 февруари 2016 г. относно насърчаването на социално-икономическото развитие и приобщаване в ЕС чрез образование: приносът на образованието и обучението към европейския семестър за 2016 г. (ОВ С 105, 19.3.2016 г., стр. 1).

<sup>(4)</sup> ОВ С 17, 20.1.2015 г., стр. 2.

<sup>(5)</sup> ОВ С 168, 14.6.2013 г., стр. 2.

<sup>(6)</sup> ОВ С 169, 15.6.2012 г., стр. 11.

<sup>(7)</sup> COM(2016) 381 final.

**ПРЕПОРЪЧВА НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ:**

В съответствие с приложимото национално право и правото на Съюза, и по-специално Директива 95/46/ЕО относно защитата на лични данни <sup>(1)</sup>, наличните ресурси и националните особености и в тясно сътрудничество със съответните заинтересовани страни:

1. Да подобрят наличността и качеството на данните относно дейността на дипломираните лица <sup>(2)</sup> и по целесъобразност на лицата, които напускат системата на висшето образование или на професионалното образование и обучение, без да завършат, включително като до 2020 г. реализират напредък по отношение на създаването на системи за проследяването на дипломираните лица, които могат да включват:
  - а) събиране на актуални анонимизирани административни статистически данни от базите данни за образованието, данъчното облагане, населението и социалноосигурителната система;
  - б) разработване на повтарящи се във времето проучвания на дипломираните лица на ниво образователна система и по целесъобразност на институционално ниво, за да се отчете значението на качествените данни за прехода на хората към пазара на труда или към по-висока степен на образование и обучение и последващото им професионално развитие; както и
  - в) осигуряване на възможност публичните органи да свържат анонимно данните от различни източници, за да се изгради цялостна представа за резултатите на дипломираните лица.

**Съдържание на данните, които трябва да бъдат събрани**

2. В подкрепа на амбицията, която стои зад тази препоръка на Съвета за подобряване на съпоставимостта на данните, държавите членки следва да събират данни в следните области:
  - а) социално-биографична и социално-икономическа информация;
  - б) информация относно образованието и обучението;
  - в) информация относно заетостта или допълнително образование и обучение;
  - г) релевантност на образованието и обучението за заетостта или ученето през целия живот;
  - д) професионален напредък.

**Повтарящи се във времето проучвания на дипломираните лица**

3. Да насърчат високо, представително и непрекъснато участие в повтарящите се във времето проучвания на дипломираните лица и, когато е възможно, проследяването на дипломираните лица, които са мигрирали или с цел да продължат своето образование и обучение, или след завършване на образованието и обучението си.

**Европейско сътрудничество**

4. Да участват в експертна мрежа, която да насърчава сътрудничеството и взаимното учение между държавите членки по отношение на системите за проследяване и по-нататъшното им развитие. В рамките на тази мрежа ще бъдат проучени възможностите за разработване на съпоставими данни и общи дефиниции, както е посочено в точка 2. По отношение на повтарящите се във времето проучвания, както е посочено в точки 3 и 9, в рамките на мрежата ще се проучат възможностите за разработване на общи принципи, оптимална честота и начини за проследяване на дипломираните лица, които са мигрирали.
5. Тази мрежа трябва да бъде организирана в съответствие със съществуващите правителствени структури за сътрудничество по линия на рамката „Образование и обучение 2020“, без това да засяга евентуалното създаване на нови структури на по-късен етап.

**Разпространяване и използване на резултатите**

6. Да вземат мерки за осигуряване на навременното, редовно и широко разпространяване и използване на резултатите от анализа на проследяването на дипломирани лица със следните цели:
  - а) подобряване на професионалното ориентиране на бъдещите и настоящите учащи се и дипломираните лица;
  - б) подкрепа за разработването и актуализирането на учебните програми, за да се подобри придобиването на подходящи умения и пригодност за заетост;
  - в) подобряване на съответствието на уменията в подкрепа на конкурентоспособността и иновациите на местно, регионално и национално равнище, както и за преодоляване на недостига на умения;

<sup>(1)</sup> Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни (ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31).

<sup>(2)</sup> За целите на настоящата препоръка на Съвета „дипломирано лице“ е лице, което е завършило някаква степен на висше образование или професионално образование и обучение (най-малко на ниво 4 по Европейската квалификационна рамка (ЕКР)). Следва да се отчете обаче, че в някои държави членки съществуват и инициативи за проследяване на напускащите училище.

- г) планиране и прогнозиране на променящите се потребности в областта на заетостта, образованието и социалната сфера; както и
- д) осигуряване на принос към развитието на политиката на национално равнище и на равнището на Съюза.

### Финансиране

- 7. Да осигурят устойчивост на инициативите за проследяване на дипломираните лица чрез отпускане на адекватно многогодишно финансиране, използване на национални или европейски източници на финансови средства като „Еразъм+“ или европейските структурни и инвестиционни фондове, когато това е уместно и съответства на наличните ресурси, правното основание и приоритетите за периода 2014—2020 г., без да се засягат преговорите по следващата многогодишна финансова рамка.

### Докладване

- 8. В срок от две години след приемането на настоящата препоръка и на редовни интервали след това, да оценяват и да докладват на Комисията, посредством експертната мрежа, за напредъка при изпълнението на настоящата препоръка.

### ПРЕПОРЪЧВА НА КОМИСИЯТА:

- 9. Да разработи пилотната фаза на европейско проучване относно дипломираните лица с висше образование <sup>(1)</sup>, което има за цел да подобри наличността на съпоставима информация за заетостта и социалните резултати на дипломираните лица с висше образование, като се отчитат резултатите от проучването за осъществимост Eurograduate <sup>(2)</sup> и на опита на държавите членки, придобит в рамките на националните системи за проследяване на дипломираните лица. В срок от три години след приемането на настоящата препоръка да представи на експертната мрежа доклад за резултатите на пилотното проучване. В случай че пилотната фаза се окаже успешна, Комисията ще се консултира с държавите членки по въпроса дали да се пристъпи към цялостното осъществяване на европейското проучване относно дипломираните лица с висше образование.
- 10. Да предостави подкрепа за изграждане на капацитет според потребностите за създаване на системи за проследяване на дипломираните лица въз основа на добри практики. В случая на професионалното образование и обучение това ще включва подробен опис във всички държави членки, който обхваща възможностите за сътрудничество на равнището на Съюза и може да послужи като основа за изследване на осъществимостта на европейско проучване относно завършилите професионално образование или обучение, ако се сметне за необходимо. В контекста на изграждането на капацитет ще се предоставя подкрепа и за осъществяване на сътрудничество между органите, доставчиците на професионално образование и обучение и услуги за професионално ориентиране с цел да се подобри наличността, съпоставимостта и надеждността на данните от проследяването на дипломираните лица.
- 11. Да насърчава взаимното учене и обмена на добри практики, да укрепва сътрудничеството чрез установяване и подпомагане на експертни мрежи и да си сътрудничи с другите компетентни експертни групи, международни организации и институции и агенции на ЕС.
- 12. Да гарантира, че резултатите от анализа на проследяването на дипломираните лица се предоставят за използване от държавите членки и заинтересованите страни.
- 13. Да подкрепя използването на европейски източници на финансиране като „Еразъм+“ или европейските структурни и инвестиционни фондове, когато това е уместно и съответства на техните финансови възможности, правното основание, процедурите за вземане на решения и приоритетите за периода 2014—2020 г., без да се засягат преговорите по следващата многогодишна финансова рамка.
- 14. Да докладва на Съвета за изпълнението на настоящата препоръка в срок от пет години след приемането ѝ.

Съставено в Брюксел на 20 ноември 2017 година.

За Съвета  
Председател  
M. REPS

<sup>(1)</sup> Най-малко на ниво 5 по ЕКР.

<sup>(2)</sup> Проучването за осъществимост Eurograduate включва само висшето образование.